

Sanglots [sã.glo] (Sobs)

Text by *Guillaume Apollinaire* (1880–1918)

Set by *Francis Poulenc* (1899–1963), from *Banalités*, FP. 107 #5

Notre	amour	est	réglé	par	les	calmes	étoiles
[nɔ̃.]	tra.mu.	rε	re.gle	par	lε	kal.mø.	ze.twa.lo]
Our	love	is	ruled	by	the	stars	calm

(Our love is ruled by the calm stars)

Or	nous	savons	qu'en	nous	beaucoup	d'hommes	respirent
[ɔr]	nu	sa.võ	kā	nu	bo.ku	dø.mø	rɛs.pi.rø]
Now	we	know	that-within	us	many	men	breathe

(we know now that many men live within us)

Qui vinrent de très loin et sont un sous nos fronts
C'est la chanson des rêveurs
Qui s'étaient arraché le cœur
Et le portaient dans la main droite
Souviens-t'en cher orgueil de tous ces souvenirs
Des marins qui chantaient comme des conquérants
Des gouffres de Thulé des tendres cieux d'Ophir
Des malades maudits de ceux qui fuient leur ombre
Et du retour joyeux des heureux émigrants
De ce cœur il coulait du sang
Et le rêveur allait pensant
À sa blessure délicate
Tu ne briseras pas la chaîne de ces causes
Et douloureuse et nous disait
Qui sont les effets d'autres causes
Mon pauvre cœur mon cœur brisé
Pareil au cœur de tous les hommes
Voici voici nos mains que la vie fit esclaves...

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

